



# Anexos

## Estándares voluntarios de sostenibilidad



### Estándares voluntarios de sostenibilidad - Sector Agricultura

2

#### Criterios Ambientales

2

Anexo 1. Resumen de criterios, indicadores y certificaciones

2

Anexo 2. Fuentes de información adicional sobre los criterios utilizados por cada norma

11

Anexo 3. Tratados y convenios internacionales relevantes

14

#### Criterios sociales

16

Anexo 1. Resumen de criterios, indicadores y certificaciones

16

Anexo 2. Fuentes de información adicional sobre los criterios utilizados por cada norma

21

Anexo 3. Tratados y convenios internacionales relevantes

24

#### Starbucks C.A.F.E. Practices

27

Anexo 4. Fuentes de información

27

#### Certificación Bonsucro

28

Anexo 5. Fuentes de información

28



### Estándares voluntarios de sostenibilidad - Sector Turismo

29

#### Rainforest Alliance Tourism

(now NEPCon - GSTC-recognized - Sustainable Tourism Standard) 29


Anexo 1. Información de consulta

29


# Estándares voluntarios de sostenibilidad - Sector Agricultura

## Criterios Ambientales


### Anexo 1. Resumen de criterios, indicadores y certificaciones

 Criterios e indicadores	FAIR TRADE	IFOAM	RA Agricultura	PROTERRA	BONSUCRO	RSPO	RTRS	Florverde	"NESPRESSO AAA"	Starbucks CAFE Practices	FSC	PEFC	RA Turismo	Naturland	ASC Pangasius	ASC Salmon	ASC Camarón	GLOBALG.A.P. Acuicultura	GAA Global Aquac. Alliance	MSC	FOS
<b>Conservación de la biodiversidad y de sus servicios ecosistémicos</b>																					
No conversión de ecosistema natural a área productiva a partir de año de línea de base		X	X	X	X	X	X			X	X		X	X	X		X	X	X		
No afectación de Áreas de Alto Valor de Conservación (AVC)	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X					X	X	X			
No afectación de áreas protegidas públicas o privadas	X		X										X			X	X	X			X
Conservación, protección y rehabilitación del paisaje natural, ecosistemas, valores ambientales y servicios ecosistémicos	X	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X		


# Anexo 1. Resumen de criterios, indicadores y certificaciones

 Criterios e indicadores	FAIR TRADE	IFOAM	RA Agricultura	PROTERRA	BONSUCRO	RSPO	RTRS	Florverde	"NESPRESSO AAA"	Starbucks CAFE Practices	FSC	PEFC	RA Turismo	Naturland	ASC Pangasius	ASC Salmon	ASC Camarón	GLOBALG.A.P. Acuicultura	GAA Global Aquac. Alliance	MSC	FOS
<b>Conservación y manejo de vida silvestre</b>																					
Protección de especies raras, endémicas, amenazadas o en peligro de extinción y sus hábitats	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Control de depredadores con técnicas no letales														X	X	X	X	X	X		
No introducción o liberación intencional de especies invasoras	X		X	X		X				X			X		X		X	X	X		
No escapes de ejemplares de cultivo hacia cuerpos de agua dulce o el mar															X	X	X	X			
Reproductores domesticados o silvestres de fuentes sostenibles														X	X		X	X	X		


# Anexo 1. Resumen de criterios, indicadores y certificaciones

 Criterios e indicadores	FAIR TRADE	IFOAM	RA Agricultura	PROTERRA	BONSUCRO	RSPO	RTRS	Florverde	"NESPRESSO AAA"	Starbucks CAFE Practices	FSC	PEFC	RA Turismo	Naturland	ASC Pangasius	ASC Salmon	ASC Camarón	GLOBALG.A.P. Acuicultura	GAA Global Aquac. Alliance	MSC	FOS
<b>Gestión de suelos y control de la erosión</b>																					
Prácticas de manejo de suelos para mejorar o mantener la fertilidad		X	X	X	X	X		X		X											
Prácticas de manejo de suelos para evitar la pérdida o erosión		X	X	X	X	X		X	X	X	X	X									
Prevención de la salinización del suelo		X	X	X													X				
<b>Gestión de ecosistemas forestales</b>																					
Mantenimiento de salud y vitalidad de los ecosistemas forestales											X	X									
Balance entre aprovechamiento y crecimiento de recursos forestales											X	X									
Oferta de servicios y productos forestales maderables y no maderables											X	X									

# Anexo 1. Resumen de criterios, indicadores y certificaciones


 Criterios e indicadores	FAIR TRADE	IFOAM	RA Agricultura	PROTERRA	BONSUCRO	RSPO	RTRS	Florverde	"NESPRESSO AAA"	Starbucks CAFE Practices	FSC	PEFC	RA Turismo	Naturland	ASC Pangasius	ASC Salmon	ASC Camarón	GLOBALG.A.P. Acuicultura	GAA Global Aquac. Alliance	MSC	FOS
<b>Gestión de ecosistemas de agua dulce y del recurso hídrico</b>																					
Protección y restauración de acuíferos y cuerpos de agua	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X					X				
Prácticas de uso eficiente, control y reutilización del agua dulce	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X		X						
Uso eficiente de nutrientes y reducción del riesgo de eutrofización															X	X	X	X	X		
Prevención de la salinización de los acuíferos de agua dulce			X	X													X	X			
Tratamiento de aguas residuales	X		X			X		X		X			X				X	X			
No descargas de aguas residuales sin tratar o purificar, ni de sustancias contaminantes ni de residuos sólidos	X		X	X	X	X	X	X	X	X				X		X	X	X	X		

# Anexo 1. Resumen de criterios, indicadores y certificaciones


 Criterios e indicadores	FAIR TRADE	IFOAM	RA Agricultura	PROTERRA	BONSUCRO	RSPO	RTRS	Florverde	"NESPRESSO AAA"	Starbucks CAFE Practices	FSC	PEFC	RA Turismo	Naturland	ASC Pangasius	ASC Salmon	ASC Camarón	GLOBALG.A.P. Acuicultura	GAA Global Aquac. Alliance	MSC	FOS
<b>Gestión de ecosistemas costeros</b>																					
No alteración de zonas intermareales y manglares																X	X	X	X		
Restauración del entorno en zonas intermareales y manglares																X	X	X	X		
Control del impacto sobre sedimentos y fauna bentónica																X		X	X		
<b>Gestión de ecosistemas marinos</b>																					
Prácticas pesqueras favorecen alta productividad y bajos impactos en ecosistema marino																				X	X
Acciones de restauración del recurso pesquero afectado por la reducción																				X	



# Anexo 1. Resumen de criterios, indicadores y certificaciones


 Criterios e indicadores	FAIR TRADE	IFOAM	RA Agricultura	PROTERRA	BONSUCRO	RSPO	RTRS	Florverde	"NESPRESSO AAA"	Starbucks CAFE Practices	FSC	PEFC	RA Turismo	Naturland	ASC Pangasius	ASC Salmon	ASC Camarón	GLOBALG.A.P. Acuicultura	GAA Global Aquac. Alliance	MSC	FOS
Pesca precautoria mantiene especies por encima del punto de afectación de la cosecha																				X	X
Prácticas pesqueras con bajo riesgo de daño grave a la estructura y función del ecosistema marino																				X	X
<b>Gestión de residuos sólidos</b>																					
Residuos sólidos separados y gestionados correctamente			X	X	X	X		X					X	X	X	X	X	X	X		
Residuos orgánicos reutilizados como nutrientes, mulching, compostaje o lombricompost	X	X	X	X	X	X		X	X	X				X							
Sedimentos o lodos de estanques utilizados apropiadamente y no descargados en cuerpos de agua														X	X	X	X				

# Anexo 1. Resumen de criterios, indicadores y certificaciones


 Criterios e indicadores	FAIR TRADE	IFOAM	RA Agricultura	PROTERRA	BONSUCRO	RSPO	RTRS	Florverde	"NESPRESSO AAA"	Starbucks CAFE Practices	FSC	PEFC	RA Turismo	Naturland	ASC Pangasius	ASC Salmon	ASC Camarón	GLOBALG.A.P. Acuicultura	GAA Global Aquac. Alliance	MSC	FOS
<b>Gestión de sustancias químicas y residuos peligrosos</b>																					
Control ecológico o cultural de plagas y enfermedades o Manejo Integrado de Plagas (MIP)	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X										
No uso de fertilizantes, pesticidas y medicamentos (producción orgánica) salvo excepciones		X									X	X		X							
No uso de plaguicidas, medicamentos y materiales prohibidos o no autorizados	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X		X			
Gestión responsable de plaguicidas, combustibles, medicamentos y otros productos químicos peligrosos	X		X	X	X	X		X	X	X			X		X	X	X	X	X		



# Anexo 1. Resumen de criterios, indicadores y certificaciones

 <p>Criterios e indicadores</p>	FAIR TRADE	IFOAM	RA Agricultura	PROTERRA	BONSUCRO	RSPO	RTRS	Florverde	"NESPRESSO AAA"	Starbucks CAFE Practices	FSC	PEFC	RA Turismo	Naturland	ASC Pangasius	ASC Salmon	ASC Camarón	GLOBALG.A.P. Acuicultura	GAA Global Aquac. Alliance	MSC	FOS
<b>Salud y bienestar animal</b>																					
Garantizado el bienestar de animales para labores de producción o para consumo		X	X											X		X	X	X			
Alimento para peces/ moluscos (harina y aceite de pescado, kelp) sólo de pesquerías responsables														X	X	X	X	X	X		
No estrés innecesario por transporte o sacrificio de los animales para consumo		X	X											X				X			
<b>Organismos Genéticamente Modificados</b>																					
No organismos genéticamente modificados (OGM) o derivados	X	X	X	X					X		X	X		X	X	X	X				

# Anexo 1. Resumen de criterios, indicadores y certificaciones

 Criterios e indicadores	FAIR TRADE	IFOAM	RA Agricultura	PROTERRA	BONSUCRO	RSPO	RTRS	Florverde	"NESPRESSO AAA"	Starbucks CAFE Practices	FSC	PEFC	RA Turismo	Naturland	ASC Pangasius	ASC Salmon	ASC Camarón	GLOBALG.A.P. Acuicultura	GAA Global Aquac. Alliance	MSC	FOS
<b>Mitigación y adaptación al cambio climático</b>																					
Uso de energía de fuentes renovables, al menos parcialmente	X	X	X	X		X		X		X			X	X		X		X			
Eficiencia energética de fuentes no renovables	X		X		X	X	X	X								X		X			
Medición y reducción de emisiones de GEI causadas por las operaciones	X		X	X	X	X		X		X			X			X					
Compensación de emisiones de GEI que no puedan ser reducidas								X					X								
Aumento del secuestro de carbono	X		X				X				X	X									
Medidas de adaptación al cambio climático	X									X											

## Anexo 2. Fuentes de información adicional sobre los criterios utilizados por cada norma

Estándar	Fuente	Para descargar en:
<b>ASC Salmon (Aquaculture Stewardship Council-Salmon)</b>	ASC Salmon Standard v1.2 - March 2019.	<a href="https://www.asc-aqua.org/what-we-do/our-standards/farm-standards/the-salmon-standard/">https://www.asc-aqua.org/what-we-do/our-standards/farm-standards/the-salmon-standard/</a>
<b>ASC Shrimp (Aquaculture Stewardship Council-Shrimp)</b>	ASC Shrimp Standard v1.1 - March 2019.	<a href="https://www.asc-aqua.org/what-we-do/our-standards/farm-standards/the-shrimp-standard/">https://www.asc-aqua.org/what-we-do/our-standards/farm-standards/the-shrimp-standard/</a>
<b>ASC Pangasius (Aquaculture Stewardship Council-Tilapia)</b>	ASC Pangasius Standard v1.1 - March 2019.	<a href="https://www.asc-aqua.org/wp-content/uploads/2019/03/ASC-Pangasius-Standard_v1.1_Final.pdf">https://www.asc-aqua.org/wp-content/uploads/2019/03/ASC-Pangasius-Standard_v1.1_Final.pdf</a>
<b>Bonsucro</b>	Estándar de Producción Bonsucro que incluye el Estándar de Producción Bonsucro para la UE. Versión 4.1.1 septiembre 2015.	<a href="https://www.bonsucro.com/wp-content/uploads/2017/01/ES_BonsucroStandard_v4.1.1_all.pdf">https://www.bonsucro.com/wp-content/uploads/2017/01/ES_BonsucroStandard_v4.1.1_all.pdf</a>
<b>Fairtrade</b>	Criterio de Comercio Justo Fairtrade para Organizaciones de pequeños productores. Versión 03.04.2019_v2.0.	<a href="https://www.fairtrade.net/fileadmin/user_upload/content/2009/standards/SPO_SP.pdf">https://www.fairtrade.net/fileadmin/user_upload/content/2009/standards/SPO_SP.pdf</a>
<b>Florverde Sustainable Flowers</b>	ESTÁNDAR FLOR VERDE para la producción sostenible de flores y ornamentales. Versión 7.1 Octubre 2018.	<a href="https://florverde.org/fsf-standard">https://florverde.org/fsf-standard</a>
<b>FOS (Friend of the Sea-Wild)</b>	Norma Friends of the Sea. FOS – Requisitos de pesca sostenible. Rev. 3.1. 18 Oct. 2017.	<a href="https://friendofthesea.org/wp-content/uploads/FOS_Wild_Caught_rev3.1_18102017_en.pdf">https://friendofthesea.org/wp-content/uploads/FOS_Wild_Caught_rev3.1_18102017_en.pdf</a>
<b>FSC (Forest Stewardship Council)</b>	Principios y Criterios para el Manejo Forestal Responsable FSC-STD-01-001 V5-2 de julio de 2015.	<a href="https://fsc.org/es/document-centre/documents/resource/392">https://fsc.org/es/document-centre/documents/resource/392</a>

## Anexo 2. Fuentes de información adicional sobre los criterios utilizados por cada norma

<b>GAA (Global Aquaculture Alliance, y sus Best Aquaculture Practices, BAP)</b>	Certificación de Instalaciones Acuícolas. Granjas de Moluscos. Mejores Prácticas Acuícolas. Normas y Directrices de Certificación. Issue 1.0 – 01 – Mayo – 2016.	<a href="https://www.bapcertification.org/Downloadables/pdf/standards/spanish/PI%20-%20Standard%20-%20Spanish%20-%20Mollusk%20Farms%20-%20Issue%201.0%20-%202001-May-2016.pdf">https://www.bapcertification.org/Downloadables/pdf/standards/spanish/PI%20-%20Standard%20-%20Spanish%20-%20Mollusk%20Farms%20-%20Issue%201.0%20-%202001-May-2016.pdf</a>
<b>Global G.A.P. Aquaculture</b>	Aseguramiento Integrado de Fincas. Módulo base para todo tipo de finca – módulo para acuicultura. Versión 5.1 en español. En vigor a partir de noviembre de 2017. Obligatorio a partir del 1 de febrero de 2018.	<a href="https://www.globalgap.org/es/">https://www.globalgap.org/es/</a>
<b>IFOAM</b>	The IFOAM NORMS for Organic Production and Processing. Version 2014.	<a href="https://www.ifoam.bio/sites/default/files/ifoam_norms_july_2014_t.pdf">https://www.ifoam.bio/sites/default/files/ifoam_norms_july_2014_t.pdf</a>
<b>MSC (Marine Stewardship Council)</b>	MSC Fisheries Standard. Version 2.01, 31 August 2018. Date of publication: 31 August 2018.	<a href="https://www.msc.org/for-business/certification-bodies/fisheries-standard-program-documents">https://www.msc.org/for-business/certification-bodies/fisheries-standard-program-documents</a>
<b>Naturland</b>	Normas de Acuicultura orgánica. Naturland. Versión 06/2018.	<a href="https://www.naturland.de/es/naturland/normas/normas-produccion/945-acuicultura.html">https://www.naturland.de/es/naturland/normas/normas-produccion/945-acuicultura.html</a>
<b>NESPRESSO AAA</b>	The Tool for the Assessment of Sustainable Quality 2016.	<a href="https://www.nestle-nespresso.com/asset-library/Documents/Nespresso-AAA-TASQ-2016.pdf">https://www.nestle-nespresso.com/asset-library/Documents/Nespresso-AAA-TASQ-2016.pdf</a>
<b>PEFC (Program for the Endorsement of Forest Certification)</b>	Requirements. PEFC ST 1003:2018. Aprobado por: PEFC General Assembly. Implementación: 2018-11-28.	<a href="https://storage.googleapis.com/pefc-platform/pefc.org/media/2019-01/b296ddcb-5f6b-42d8-bc98-5db98f62203e/6c7c212a-c37c-59ee-a2ca-b8c91c8beb93.pdf">https://storage.googleapis.com/pefc-platform/pefc.org/media/2019-01/b296ddcb-5f6b-42d8-bc98-5db98f62203e/6c7c212a-c37c-59ee-a2ca-b8c91c8beb93.pdf</a>
<b>PROTERRA</b>	"Estándar ProTerra. Responsabilidad Social y Sostenibilidad Ambiental. Versión 3.0. 28 de diciembre de 2014 (Versión español).  ProTerra Standard. Social Responsibility and Environmental Sustainability (English Version).	ESPAÑOL: <a href="https://www.proterrafoundation.org/wp-content/uploads/2017/02/Estandar_ProTerra_V3.0_ESP.pdf">https://www.proterrafoundation.org/wp-content/uploads/2017/02/Estandar_ProTerra_V3.0_ESP.pdf</a>  ENGLISH: <a href="https://www.proterrafoundation.org/the-standard/">https://www.proterrafoundation.org/the-standard/</a>

## Anexo 2. Fuentes de información adicional sobre los criterios utilizados por cada norma

<b>RA-Agricultura</b>	Rainforest Alliance -Norma para Agricultura Sostenible. JULIO, 2017. Versión 1.2	<a href="https://www.rainforest-alliance.org/business/wp-content/uploads/2017/11/03_rainforest-alliance-sustainable-agriculture-standard_sp.pdf">https://www.rainforest-alliance.org/business/wp-content/uploads/2017/11/03_rainforest-alliance-sustainable-agriculture-standard_sp.pdf</a>
<b>RA-Turismo</b>	Sustainable Tourism Standard for Hotels and Lodging Services. Rainforest Alliance Certified™. Reviewed Version - January 2017.	<a href="https://www.nepcon.org/sites/default/files/library/2018-09/TO-02-Sustainable-Tourism-Standard-for-Hotels-and-Lodging-Services-27Jan2017.pdf">https://www.nepcon.org/sites/default/files/library/2018-09/TO-02-Sustainable-Tourism-Standard-for-Hotels-and-Lodging-Services-27Jan2017.pdf</a>
<b>RSPO (Roundtable on Sustainable Palm Oil)</b>	Principios y Criterios para la Producción de Aceite de Palma Sostenible 2018.	<a href="https://www.rspo.org/resources">https://www.rspo.org/resources</a>
<b>RTRS (Round Table on Responsible Soy)</b>	Estándar RTRS para la Producción de Soya Responsable Versión 3.1 del 01 de junio de 2017.	<a href="http://www.responsiblesoy.org/wpdm-package/estandar-rtrs-para-la-produccion-de-soja-responsible-version-3-1/">http://www.responsiblesoy.org/wpdm-package/estandar-rtrs-para-la-produccion-de-soja-responsible-version-3-1/</a>
<b>Starbucks C.A.F.E. Practices</b>	Starbucks C.A.F.E. Practices (Generic Scorecard and Smallholder Scorecard).	<a href="https://www.scsglobalservices.com/files/program_documents/cafe_scr_genericv3.4_esp_030916_1.pdf">https://www.scsglobalservices.com/files/program_documents/cafe_scr_genericv3.4_esp_030916_1.pdf</a>





## Anexo 3. Tratados y convenios internacionales relevantes

Principio	Convenio o Tratado
Desarrollo sostenible	Agenda de Desarrollo Sostenible y Objetivos del Desarrollo Sostenible (2015-2030)
Biodiversidad biológica	Convención sobre la Diversidad Biológica (1992)
Conservación de la diversidad biológica	Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología del Convenio sobre la Diversidad Biológica (2003)
Fauna y flora silvestres	Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (1973)
Especies amenazadas	Lista Roja de Especies Amenazadas de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN)
Especies exóticas invasoras	Principios Rectores para la Prevención, Introducción y Mitigación de los Impactos de Especies Exóticas que Amenazan Ecosistemas, Hábitats o Especies (Convenio sobre la Diversidad Biológica, CDB)
Preservación de pantanos/humedales	Convención sobre los Humedales de Importancia Internacional (Ramsar, Irán, 1971)
Servicios ecosistémicos	Evaluación de Ecosistemas del Milenio (2005)
Recursos forestales	Evaluación de la FAO sobre los recursos forestales mundiales (2015)
Tierras secas amenazadas, gestión del suelo	Convención de las Naciones Unidas para la Lucha contra la Desertificación, UNCCD (1994)
Pesca responsable	Código de Conducta para Pesca Responsable, FAO (1995)
Cambio Climático	Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (1992)
Cambio climático: Reducción de emisiones de GEI que causan el calentamiento global	Protocolo de Kioto (1997)
Cambio climático: Límite calentamiento global muy por debajo de 2 C°	Acuerdo de París (2015)

## Anexo 3. Tratados y convenios internacionales relevantes

<b>Químicos y plaguicidas peligrosos</b>	Convenio de Rotterdam sobre el Procedimiento de Consentimiento Fundamentado Previo Aplicable a Ciertos Plaguicidas y Productos Químicos Peligrosos Objeto de Comercio Internacional (1998)
<b>Control de químicos peligrosos y plaguicidas</b>	Convenio de Estocolmo sobre Contaminantes Orgánicos Persistentes, COPs (2001)
<b>Manejo, almacenamiento y uso adecuado de plaguicidas</b>	Código Internacional de Conducta para la Distribución y Utilización de Plaguicidas (1985 revisado 2002)
<b>Plaguicidas peligrosos</b>	Clasificación de plaguicidas peligrosos recomendada por la Organización Mundial de la Salud, OMS, 2009
<b>Producción sustentable de soya</b>	Criterios de Basilea para una Producción Responsable de Soja (2004)
<b>Salud y bienestar animal</b>	Directrices de FAO para el manejo, transporte y sacrificio humanitario de animales de consumo.







# Estándares voluntarios de sostenibilidad - Sector Agricultura

## Criterios sociales


### Anexo 1. Resumen de criterios, indicadores y certificaciones

 <b>Criterios e indicadores</b>	FAIR TRADE	IFOAM	RA Agricultura	PROTERRA	BONSUCRO	RSPO	RTRS	Florverde	"NESPRESSO AAA"	Starbucks CAFE Practices	FSC	PEFC	RA Turismo	Naturland	ASC Pangasius	ASC Salmon	ASC Camarón	GLOBALG.A.P. Acuicultura	GAA Global Aquac. Alliance	MSC	FOS
<b>Derechos Humanos</b>																					
Educación básica para los hijos menores dos trabajadores	X	X	X			X		X		X					X	X	X	X	X		
Vivienda adecuada a trabajadores y sus familias		X	X	X		X	X	X		X				X			X	X	X		
Servicios médicos, educativos y de bienestar		X	X			X		X		X				X							
Derechos reproductivos protegidos	X					X		X													
Derechos respetados por proveedores y contratistas		X			X			X										X	X		
<b>Derechos de los pueblos indígenas</b>																					
Respeto de las culturas indígenas		X	X				X				X	X	X			X			X	X	


# Anexo 1. Resumen de criterios, indicadores y certificaciones

 <b>Criterios e indicadores</b>	FAIR TRADE	IFOAM	RA Agricultura	PROTERRA	BONSUCRO	RSPO	RTRS	Florverde	"NESPRESSO AAA"	Starbucks CAFE Practices	FSC	PEFC	RA Turismo	Naturland	ASC Pangasius	ASC Salmon	ASC Camarón	GLOBALG.A.P. Acuicultura	GAA Global Aquac. Alliance	MSC	FOS
No desposesión forzosa o ilegal de territorios o recursos		X				X	X				X	X				X					
Consentimiento Libre, Previo e Informado e indemnización justa y equitativa			X			X	X				X	X	X			X	X				
<b>Derechos de los trabajadores</b>																					
No discriminación	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X		
No trabajo infantil	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X		X
No trabajo forzado u obligatorio	X	X	X	X		X	X	X	X	X		X		X	X	X	X	X	X		
No acciones disciplinarias abusivas		X	X	X			X	X	X	X						X	X		X		
No acoso o abuso sexual	X		X			X			X	X						X			X		
Sindicación y Negociación Colectiva	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X		X	X	X	X	X	X		
Mecanismos para resolver quejas o conflictos			X	X						X	X				X	X			X		


# Anexo 1. Resumen de criterios, indicadores y certificaciones

 Criterios e indicadores	FAIR TRADE	IFOAM	RA Agricultura	PROTERRA	BONSUCRO	RSPO	RTRS	Florverde	"NESPRESSO AAA"	Starbucks CAFE Practices	FSC	PEFC	RA Turismo	Naturland	ASC Pangasius	ASC Salmon	ASC Camarón	GLOBALG.A.P. Acuicultura	GAA Global Aquac. Alliance	MSC	FOS
<b>Equidad de género</b>																					
"Equidad de género y empoderamiento de las mujeres"											X		X								
"Remuneración equitativa para hombres y mujeres"			X									X						X			
<b>Salud y seguridad</b>																					
Plan de seguridad y salud ocupacional			X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X
Capacitación del personal en salud y seguridad ocupacional	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		
Equipo de protección personal	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X		X	X	X	X	X		
Primeros auxilios y atención de emergencias	X		X	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X		
Agua potable e instalaciones sanitarias	X	X	X	X	X	X	X	X		X			X	X					X		X

# Anexo 1. Resumen de criterios, indicadores y certificaciones

 Criterios e indicadores	FAIR TRADE	IFOAM	RA Agricultura	PROTERRA	BONSUCRO	RSPO	RTRS	Florverde	"NESPRESSO AAA"	Starbucks CAFE Practices	FSC	PEFC	RA Turismo	Naturland	ASC Pangasius	ASC Salmon	ASC Camarón	GLOBALG.A.P. Acuicultura	GAA Global Aquac. Alliance	MSC	FOS
	No tareas riesgosas para mujeres embarazadas	X		X	X		X				X	X		X							
<b>Condiciones de empleo y beneficios</b>																					
Mismos derechos para todos los trabajadores	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X						
Contratos escritos para los empleados	X	X		X	X		X	X					X	X	X	X	X	X	X		
Salario mínimo o superior	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		X
No abusos en horario		X	X	X			X	X		X				X	X	X	X	X	X		
Licencia pagada por maternidad		X	X	X			X	X		X				X							
Beneficios de seguridad y jubilación								X		X			X	X							
Agua potable e instalaciones sanitarias	X	X	X	X	X	X	X	X		X			X	X					X		X
<b>Involucramiento de la comunidad</b>																					
Proveedores locales						X	X					X	X								X

# Anexo 1. Resumen de criterios, indicadores y certificaciones

 <b>Criterios e indicadores</b>	FAIR TRADE	IFOAM	RA Agricultura	PROTERRA	BONSUCRO	RSPO	RTRS	Florverde	"NESPRESSO AAA"	Starbucks CAFE Practices	FSC	PEFC	RA Turismo	Naturland	ASC Pangasius	ASC Salmon	ASC Camarón	GLOBALG.A.P. Acuicultura	GAA Global Aquac. Alliance	MSC	FOS
Identificación y mitigación de impactos sociales						X	X				X	X	X		X		X	X			X
Participación en planificación y gestión											X	X	X		X	X	X			X	
Actividades proactivas en la comunidad	X			X				X			X	X									
Seguridad Alimentaria						X									X						
Medios de consulta, reclamos y quejas			X	X				X					X		X	X	X				
<b>Resolución de conflictos y derechos legales sobre la tierras</b>																					
Derecho legal demostrado al uso de la tierra			X		X	X	X					X							X		
No desalojos forzosos con el objetivo de obtener las tierras																					
Acceso de los actores interesados a procedimientos de resolución de conflictos				X		X		X		X					X	X		X	X		

## Anexo 2. Fuentes de información adicional sobre los criterios utilizados por cada norma

Estándar	Fuente	Para descargar en:
<b>ASC Salmon (Aquaculture Stewardship Council-Salmon)</b>	ASC Salmon Standard v1.2 - March 2019.	<a href="https://www.asc-aqua.org/what-we-do/our-standards/farm-standards/the-salmon-standard/">https://www.asc-aqua.org/what-we-do/our-standards/farm-standards/the-salmon-standard/</a>
<b>ASC Shrimp (Aquaculture Stewardship Council-Shrimp)</b>	ASC Shrimp Standard v1.1 - March 2019.	<a href="https://www.asc-aqua.org/what-we-do/our-standards/farm-standards/the-shrimp-standard/">https://www.asc-aqua.org/what-we-do/our-standards/farm-standards/the-shrimp-standard/</a>
<b>ASC Pangasius (Aquaculture Stewardship Council-Tilapia)</b>	ASC Pangasius Standard v1.1 - March 2019.	<a href="https://www.asc-aqua.org/wp-content/uploads/2019/03/ASC-Pangasius-Standard_v1.1_Final.pdf">https://www.asc-aqua.org/wp-content/uploads/2019/03/ASC-Pangasius-Standard_v1.1_Final.pdf</a>
<b>Bonsucro</b>	Estándar de Producción Bonsucro que incluye el Estándar de Producción Bonsucro para la UE. Versión 4.1.1 septiembre 2015.	<a href="https://www.bonsucro.com/wp-content/uploads/2017/01/ES_BonsucroStandard_v4.1.1_all.pdf">https://www.bonsucro.com/wp-content/uploads/2017/01/ES_BonsucroStandard_v4.1.1_all.pdf</a>
<b>Fairtrade</b>	Criterio de Comercio Justo Fairtrade para Organizaciones de pequeños productores. Versión 03.04.2019_v2.0.	<a href="https://www.fairtrade.net/fileadmin/user_upload/content/2009/standards/SPO_SP.pdf">https://www.fairtrade.net/fileadmin/user_upload/content/2009/standards/SPO_SP.pdf</a>
<b>Florverde Sustainable Flowers</b>	ESTÁNDAR FLOR VERDE para la producción sostenible de flores y ornamentales. Versión 7.1 Octubre 2018.	<a href="https://florverde.org/fsf-standard">https://florverde.org/fsf-standard</a>
<b>FOS (Friend of the Sea-Wild)</b>	Norma Friends of the Sea. FOS – Requisitos de pesca sostenible. Rev. 3.1. 18 Oct. 2017.	<a href="https://friendofthesea.org/wp-content/uploads/FOS_Wild_Caught_rev3.1_18102017_en.pdf">https://friendofthesea.org/wp-content/uploads/FOS_Wild_Caught_rev3.1_18102017_en.pdf</a>
<b>FSC (Forest Stewardship Council)</b>	Principios y Criterios para el Manejo Forestal Responsable FSC-STD-01-001 V5-2 de julio de 2015.	<a href="https://ic.fsc.org/es/document-center/id/304">https://ic.fsc.org/es/document-center/id/304</a>
<b>GAA (Global Aquaculture Alliance, y sus Best Aquaculture Practices, BAP)</b>	Certificación de Instalaciones Acuícolas. Granjas de Moluscos. Mejores Prácticas Acuícolas. Normas y Directrices de Certificación. Issue 1.0 – 01 – Mayo – 2016.	<a href="https://www.bapcertification.org/Downloadables/pdf/standards/spanish/PI%20-%20Standard%20-%20Spanish%20-%20Mollusk%20Farms%20-%20Issue%201.0%20-%202001-May-2016.pdf">https://www.bapcertification.org/Downloadables/pdf/standards/spanish/PI%20-%20Standard%20-%20Spanish%20-%20Mollusk%20Farms%20-%20Issue%201.0%20-%202001-May-2016.pdf</a>

## Anexo 2. Fuentes de información adicional sobre los criterios utilizados por cada norma

<b>Global G.A.P. Aquaculture</b>	Aseguramiento Integrado de Fincas. Módulo base para todo tipo de finca – módulo para acuicultura. Versión 5.1 en español. En vigor a partir de noviembre de 2017. Obligatorio a partir del 1 de febrero de 2018.	<a href="https://www.globalgap.org/es/">https://www.globalgap.org/es/</a>
<b>IFOAM</b>	The IFOAM NORMS for Organic Production and Processing. Version 2014.	<a href="https://www.ifoam.bio/sites/default/files/ifoam_norms_july_2014_t.pdf">https://www.ifoam.bio/sites/default/files/ifoam_norms_july_2014_t.pdf</a>
<b>MSC (Marine Stewardship Council)</b>	MSC Fisheries Standard. Version 2.01, 31 August 2018. Date of publication: 31 August 2018.	<a href="https://www.msc.org/for-business/certification-bodies/fisheries-standard-program-documents">https://www.msc.org/for-business/certification-bodies/fisheries-standard-program-documents</a>
<b>Naturland</b>	Normas de Acuicultura orgánica. Naturland. Versión 06/2018.	<a href="https://www.naturland.de/es/naturland/normas/normas-produccion/945-acuicultura.html">https://www.naturland.de/es/naturland/normas/normas-produccion/945-acuicultura.html</a>
<b>NESPRESSO AAA</b>	The Tool for the Assessment of Sustainable Quality 2016.	<a href="https://www.nestle-nespresso.com/asset-library/Documents/Nespresso-AAA-TASQ-2016.pdf">https://www.nestle-nespresso.com/asset-library/Documents/Nespresso-AAA-TASQ-2016.pdf</a>
<b>PEFC (Program for the Endorsement of Forest Certification)</b>	Requirements. PEFC ST 1003:2018. Aprobado por: PEFC General Assembly. Implementación: 2018-11-28.	<a href="https://storage.googleapis.com/pefc-platform/pefc.org/media/2019-01/b296ddcb-5f6b-42d8-bc98-5db98f62203e/6c7c212a-c37c-59ee-a2ca-b8c91c8beb93.pdf">https://storage.googleapis.com/pefc-platform/pefc.org/media/2019-01/b296ddcb-5f6b-42d8-bc98-5db98f62203e/6c7c212a-c37c-59ee-a2ca-b8c91c8beb93.pdf</a>
<b>PROTERRA</b>	Estándar ProTerra. Responsabilidad Social y Sostenibilidad Ambiental. Versión 3.0. 28 de diciembre de 2014 (Versión español).  ProTerra Standard. Social Responsibility and Environmental Sustainability (English Version).	ESPAÑOL: <a href="https://www.proterrafoundation.org/wp-content/uploads/2017/02/Estandar_ProTerra_V3.0_ESP.pdf">https://www.proterrafoundation.org/wp-content/uploads/2017/02/Estandar_ProTerra_V3.0_ESP.pdf</a>  ENGLISH: <a href="https://www.proterrafoundation.org/the-standard/">https://www.proterrafoundation.org/the-standard/</a>
<b>RA-Agricultura</b>	Rainforest Alliance -Norma para Agricultura Sostenible. JULIO, 2017. Versión 1.2.	<a href="https://www.rainforest-alliance.org/business/wp-content/uploads/2017/11/03_rainforest-alliance-sustainable-agriculture-standard_sp.pdf">https://www.rainforest-alliance.org/business/wp-content/uploads/2017/11/03_rainforest-alliance-sustainable-agriculture-standard_sp.pdf</a>



## Anexo 2. Fuentes de información adicional sobre los criterios utilizados por cada norma

<b>RA-Turismo</b>	Sustainable Tourism Standard for Hotels and Lodging Services. Rainforest Alliance Certified™. Reviewed Version - January 2017.	<a href="https://www.nepcon.org/sites/default/files/library/2018-09/TO-02-Sustainable-Tourism-Standard-for-Hotels-and-Lodging-Services-27Jan2017.pdf">https://www.nepcon.org/sites/default/files/library/2018-09/TO-02-Sustainable-Tourism-Standard-for-Hotels-and-Lodging-Services-27Jan2017.pdf</a>
<b>RSPO (Roundtable on Sustainable Palm Oil)</b>	Principios y Criterios para la Producción de Aceite de Palma Sostenible 2018.	<a href="https://www.rspo.org/resources">https://www.rspo.org/resources</a>
<b>RTRS (Round Table on Responsible Soy)</b>	Estándar RTRS para la Producción de Soya Responsable Versión 3.1 del 01 de junio de 2017.	<a href="http://www.responsiblesoy.org/wpdm-package/estandar-rtrs-para-la-produccion-de-soja-responsible-version-3-1/">http://www.responsiblesoy.org/wpdm-package/estandar-rtrs-para-la-produccion-de-soja-responsible-version-3-1/</a>
<b>Starbucks C.A.F.E. Practices</b>	Starbucks C.A.F.E. Practices (Generic Scorecard and Smallholder Scorecard).	<a href="https://www.scsglobalservices.com/files/program_documents/cafe_scr_genericv3.4_esp_030916_1.pdf">https://www.scsglobalservices.com/files/program_documents/cafe_scr_genericv3.4_esp_030916_1.pdf</a>



## Anexo 3. Tratados y convenios internacionales relevantes

Principio	Convenio o Tratado
Derechos humanos, no discriminación	Declaración Universal de los Derechos Humanos, Art. 2
Derechos de los pueblos indígenas	Declaración sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas (2007)
Pueblos Indígenas y tribales	Convenio 169 de la OIT sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes (1969)
Uso consuetudinario de los recursos biológicos de conformidad con prácticas tradicionales	Convenio sobre la Diversidad Biológica (1992)
Protección del Patrimonio Cultural y Natural	Convenio sobre la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural (1972)
Consentimiento Libre, Previo e Informado (CLPI)	Declaración sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas (2007), Convenio sobre la Diversidad Biológica (1992)
Protección de la herencia natural y cultural	Convenio sobre la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural (1972)
Desalojos forzosos	2004/28 Prohibición de los desalojos forzosos de la Comisión de Derechos Humanos, Resolución 1998/9 de la Subcomisión para la Protección y la Promoción de los Derechos Humanos sobre Desalojos Forzosos
No discriminación	Declaración Universal de los Derechos Humanos, Art. 2 (1948)
No discriminación racial	Convenio Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial (1969)
Condiciones de empleo	Convenio 110 relativo a las condiciones de empleo de los trabajadores de las plantaciones (1958)
No discriminación en materia de empleo y ocupación	Convenio 111 de la OIT relativo a la discriminación en materia de empleo y ocupación (1958)
Empleo justo de inmigrantes	Convenio 97 de la OIT relativo a los trabajadores migrantes (1949)

## Anexo 3. Tratados y convenios internacionales relevantes

<b>Prohibición e inmediata acción para la eliminación de las peores formas de trabajo infantil</b>	Convenio 182 de la OIT sobre la prohibición de las peores formas de trabajo infantil y la acción inmediata para su eliminación (1999)
<b>Edad mínima de admisión en un empleo</b>	Convenio 138 de la OIT sobre la edad mínima de admisión al empleo (1973)
<b>Seguridad y salud en agricultura</b>	Convenio 184 de la OIT relativo a la seguridad y la salud en la agricultura (2001)
<b>Trabajo no forzado</b>	Convenio 29 relativo al trabajo forzoso u obligatorio (1930)
<b>Abolición del trabajo forzado</b>	Convenio 105 de la OIT relativo a la abolición del trabajo forzoso (1957)
<b>Libertad de asociación y protección del derecho a organizarse</b>	Convenio 87 de la OIT relativo a la libertad sindical y a la protección del derecho de sindicación (1948)
<b>Derecho de organización y de negociación colectiva</b>	Convenio 98 de la OIT relativo a la aplicación de los principios del derecho de sindicación y de negociación colectiva (1949)
<b>Remuneración equitativa para hombres y mujeres</b>	Convenio 100 de la OIT relativo a la igualdad de remuneración entre la mano de obra masculina y la mano de obra femenina por un trabajo de igual valor (1951)
<b>Salud y seguridad laborales</b>	Convenio 155 de la OIT sobre seguridad y salud de los trabajadores y medio ambiente de trabajo (1981)
<b>Salario mínimo</b>	Convenio 195 de la OIT relativo a la protección del salario (1949), Convenio 131 de la OIT relativo a la fijación de salarios mínimos (1970)
<b>Horas de trabajo</b>	Convenio 001 de la OIT por el que se limitan las horas de trabajo en las empresas industriales a ocho horas diarias y cuarenta y ocho semanales (1919)
<b>Terminación de la relación de trabajo</b>	Convenio 158 de la OIT sobre la terminación de la relación de trabajo por iniciativa del empleador (1982)
<b>Política social y protección de pequeños productores</b>	Convenio 117 de la OIT relativo a las normas y objetivos básicos de la política social (1962)



## Anexo 3. Tratados y convenios internacionales relevantes

Derechos económicos, sociales y culturales

Vivienda de los trabajadores

Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (1976)

Recomendación 115 de la OIT sobre la vivienda de los trabajadores (1961)



# Estándares voluntarios de sostenibilidad - Sector Agricultura

## Starbucks C.A.F.E Practices

### Anexo 4. Fuentes de información

- **Starbucks:** <https://www.starbucks.com/responsibility/sourcing/coffee>
- **SCS Global Services:** <https://www.scsglobalservices.com/services/starbucks-cafe-practices>
- **C.A.F.E. Practices Guía de referencia de indicadores para verificadores e inspectores (Versión 3.4 Octubre 2018):** [https://www.scsglobalservices.com/files/program\\_documents/cafe\\_indicatoreguidancev3\\_4\\_esp\\_101618.pdf](https://www.scsglobalservices.com/files/program_documents/cafe_indicatoreguidancev3_4_esp_101618.pdf)
- **Tarjeta de puntuación genérica:** [https://www.scsglobalservices.com/files/program\\_documents/cafe\\_scr\\_genericv3.4\\_esp\\_030916\\_1.pdf](https://www.scsglobalservices.com/files/program_documents/cafe_scr_genericv3.4_esp_030916_1.pdf)
- **Pequeños productores:** [https://www.scsglobalservices.com/files/program\\_documents/cafe\\_scr\\_genericv3.4\\_esp\\_030916\\_1.pdf](https://www.scsglobalservices.com/files/program_documents/cafe_scr_genericv3.4_esp_030916_1.pdf)

# Estándares voluntarios de sostenibilidad - Sector Agricultura

## Certificación Bonsucro

### Anexo 5. Fuentes de información

- **Bonsucro:** [www.bonsucro.com](http://www.bonsucro.com)
- **Estándar de producción Bonsucro (versión 2017):** <https://www.bonsucro.com/wp-content/uploads/2017/04/Bonsucro-PS-STD-Spanish.pdf>
- **Estándar de producción Bonsucro para pequeños productores (versión 2018):** <http://www.bonsucro.com/wp-content/uploads/2018/06/Bonsucro-PS-for-Smallholder-Farmers-English-Final-June-2018.pdf>
- **Estándar de la Cadena de Custodia:** <http://www.bonsucro.com/chain-custody-standard/>



# Estándares voluntarios de sostenibilidad - Sector Turismo

## Rainforest Alliance Tourism (now NEPCon – GSTC-recognized – Sustainable Tourism Standard)

### Anexo 1. Información de consulta

- **Rainforest Alliance:** <https://www.rainforest-alliance.org/business/es/solutions/certification/tourism/>
- **El Estándar de Turismo Sostenible para Hoteles y Empresas de Alojamiento Rainforest Alliance Certified™:** <https://www.nepcon.org/sites/default/files/library/2018-09/TO-02-Sustainable-Tourism-Standard-for-Hotels-and-Lodging-Services-27Jan2017.pdf>
- **El Estándar de Turoperadoras Receptivas, Rainforest Alliance Certified™:** <https://www.nepcon.org/sites/default/files/library/2018-09/TO-03-Sustainable-Tourism-Standard-for-Inbound-Tour-Operators-27Jan2017.pdf>
- **Criterios Globales de Turismo Sostenible para Hoteles y Tour Operadores del Consejo Global de Turismo (GSTC, en inglés):** <https://www.gstccouncil.org/gstc-criteria/gstc-industry-criteria/>
- **Nature, Economy and People Connected, NEPCon, Estándar de Turismo Sostenible:** <https://www.nepcon.org/es/certification/tourism>
- **More information on the transition from RA to NEPCon:** FAQ on the NEPCon/RA-Cert Union <https://www.nepcon.org/newsroom/faq-nepcon-ra-cert-union>